

S&F

La revue de la Fédération AEFT

DIDAC RESSOURCES
CONTACT DIDAC-RES
SOURCES . E U
+ 33 6 18 71 26 65

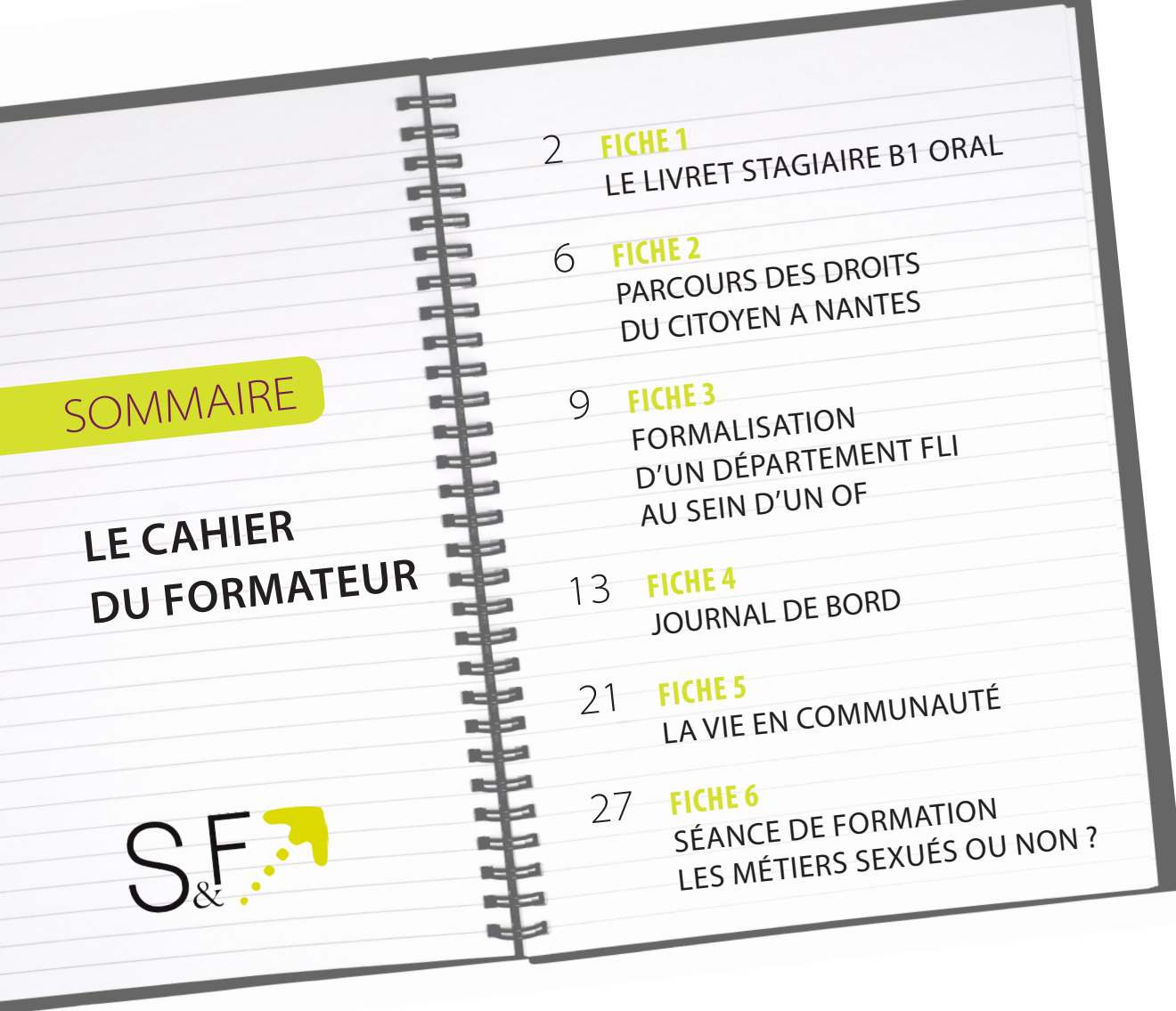
n° 87-88

Savoirs et Formation

Ensemble pour l'égalité des droits contre toutes les discriminations !

LE CAHIER DU FORMATEUR





FICHE 1 / LE LIVRET STAGIAIRE B1 ORAL

MARIE FIHEY - ESPACES FORMATION (44)

Dans une perspective d'individualisation des parcours, de co-construction du parcours d'apprentissage et de certification de niveau de langue, j'ai souhaité travailler sur un livret stagiaire retraçant les différentes étapes d'un parcours de formation.

Cet exemple de livret a pour but de :

- impliquer le stagiaire dans sa formation
- formaliser les tests et entretiens
- justifier d'un niveau de langue acquis
- être lisible pour des partenaires non spécialistes de la formation linguistique
- prendre en compte les connaissances culturelles acquises

Ce livret se compose de :

- une auto-évaluation simplifiée. Les personnes peu scolarisées sont invitées à cocher au fur et à mesure les thématiques abordées afin de se situer dans le programme global de formation.
- une trame pour l'entretien individuel mené à mi-parcours qui prend la forme d'un questionnaire de satisfaction. Il indique également les projets après la formation et une orientation possible vers les différents partenaires sociaux.
- une grille d'évaluation qui répertorie les compétences acquises et le niveau linguistique atteint.

Bibliographie

CECR (Conseil de l'Europe)
 Guide des organismes de formation candidats
 Le Label qualité FLI (site du Ministère de l'Intérieur, de l'Outre-mer, des collectivités territoriales et de l'immigration)
 Grille d'évaluation Niveau B1 oral- Dans l'optique de l'approche co-culturelle synthèse- Maria Guillemin
 La didactique des langues-cultures comme domaine de recherche- Christian Puren
 Réussir le DELF B1 - Didier
 Les clés du nouveau DELF B1-Maison des Langues

LIVRET STAGIAIRE B1 ORAL

NOM : PRÉNOM :

Thèmes			
L'identité	☐	Le logement et l'environnement	☐
La famille/ la parentalité	☐	Les activités quotidiennes	☐
La scolarité	☐	Les services/ les administrations	☐
Les déplacements	☐	La consommation	☐
Le repérage dans le temps	☐	La description physique/ les vêtements	☐
L'insertion professionnelle	☐	La France géographique/ la météo	☐
La santé/ le système de soins	☐	Les loisirs/ les goûts	☐
Les usages et valeurs	☐	Les droits et devoirs	☐

ENTRETIEN INDIVIDUEL (MI-PARCOURS)

Que pensez-vous de :	😊	😐	😞	Remarques :
1 - La formation ?				
2 - Les salles, l'équipement ?				
3 - Votre planning ?				
4 - Les formateurs ?				
5 - Les relations avec les autres stagiaires du groupe ?				
6 - Les activités proposées ?				
7 - Les documents/supports utilisés ?				
8 - Votre niveau de français maintenant ?				
9 - Vos projets après la formation ?				

EVALUATIONS INTERMEDIAIRES

COMPETENCES ORALES

		Date :						Date :					
		AUTO EVALUATION			CO EVALUATION			AUTO EVALUATION			CO EVALUATION		
		😊	😐	😞	😊	😐	😞	😊	😐	😞	😊	😐	😞
COMPREHENSION	Comprendre l'essentiel des informations dans des situations courantes												
	Comprendre des informations via un média												
	Comprendre des questions simples relatives à des sujets personnels												
	Comprendre des directives												
PRODUCTION/ECHANGES	Prendre part à une conversation courante												
	Adapter son discours à l'interlocuteur												
	Reformuler/ demander de reformuler												
	Exprimer des sentiments, une opinion, argumenter												
	Donner des instructions												
	S'exprimer sur un sujet abstrait												
	Raconter une histoire de façon linéaire												
	Trier et synthétiser des informations essentielles												
	Rapporter des faits												
	Comparer des informations												
	Exposer une problématique												
OUTILS	Utiliser un vocabulaire élargi												
	Utiliser des phrases structurées												
	S'exprimer avec aisance et une prononciation claire												
	Structurer son discours												

COMPETENCES TRANSVERSALES

		Date :						Date :					
		AUTO EVALUATION			CO EVALUATION			AUTO EVALUATION			CO EVALUATION		
		😊	😐	😞	😊	😐	😞	😊	😐	😞	😊	😐	😞
CONNAISSANCES CULTURELLES	Comprendre l'essentiel des informations dans des situations courantes												
	Comprendre des informations via un média												
	Comprendre des questions simples relatives à des sujets personnels												
	Comprendre des directives												
IMPLICATION	Prendre part à une conversation courante												
	Adapter son discours à l'interlocuteur												
	Reformuler/ demander de reformuler												
	Exprimer des sentiments, une opinion, argumenter												
	Donner des instructions												
	S'exprimer sur un sujet abstrait												
	Raconter une histoire de façon linéaire												
	Trier et synthétiser des informations essentielles												
	Rapporter des faits												
	Comparer des informations												
	Exposer une problématique												

Je suis formatrice FLE depuis 2004 sur le dispositif linguistique OFII au sein de la structure « Culture et Liberté » (2004-2010) puis à « Espaces Formation » (2010- 2012). Les publics bénéficiaires de ce dispositif sont hétérogènes de par leur statut (CAI, HCAI), leur niveau (infra A1.1 au A2, scolarisés ou non scolarisés), leur situation économique et sociale (demandeurs d'emploi, salariés) et leur vécu (réfugiés, regroupement familiaux...).

L'approche FLI et la démarche de labellisation FLI , engagée par mon organisme de formation en juin dernier, nous a obligés à revisiter notre programme de formation en y intégrant de nouveaux contenus tels que les valeurs et symboles de la France. Pour appréhender ces contenus en séance de formation, j'ai choisi d'organiser avec mon groupe de formation d'objectif A1, un parcours dans Nantes reliant certains lieux- clés pour découvrir les Institutions et les valeurs.

BILAN DE L'ACTIVITÉ

Elle s'est donc déroulée sur deux séances de 3 heures.

La séance 1 de l'activité a eu lieu le 11 octobre hors centre de formation sous forme de « parcours ». Chaque stagiaire s'est vu remettre un petit livret avec différents lieux et des activités associées. Lors de la première étape, j'ai privilégié les questions très visuelles (les inscriptions sur la façade de l'école, de la mairie, le drapeau et la statue de Charles De Gaulle). Ce support visuel a permis à des personnes non familiarisée avec l'écrit de pouvoir participer. Des sous-groupes ont été constitués. Cette « mise en compétition » a participé à une co-construction de l'activité et a favorisé la mutualisation des connaissances.

La séance 2 de l'activité a eu lieu le lendemain « in situ » : les sous- groupes ont été reconstitués et les livrets leur ont été rendus. Cette deuxième partie a été l'occasion de revenir sur le déroulement de l'activité, d'apporter des précisions, des explications sur les questions posées dans la première partie et d'échanger brièvement sur les principes fondateurs de la République et les notions complexes de laïcité, mixité, la trilogie. Ce travail en deux temps « hors centre » et « in situ » était nécessaire puisqu'il a permis aux apprenants, dans un premier temps, d'accéder à des informations visuelles (repérage sur un plan, bâtiments, Marianne, drapeau, façades...) et, dans un deuxième temps, d'approfondir les connaissances en lien avec ce qu'ils ont vu et de co-construire un slogan.

LE DEROULEMENT DE L'ACTIVITE

« Parcours des droits du citoyen » : Travailler sur les institutions françaises à Nantes

	Activités	Objectifs
SÉANCE 1 (3H) « HORS CENTRE »	• rendez-vous à l'arrêt de tramway « 50 otages »	• mobilité • se repérer dans sa ville
	Composition de petits groupes	• mutualisation
	Distribution des livrets	• support très visuel accessible pour des stagiaires non familiarisés avec l'écrit
	• placer des institutions/administrations sur le plan de Nantes	• se repérer sur un plan
	Etape 1 : la statue de Charles de Gaulle	• copier les dates de naissance et décès de Charles De Gaulle • lire et comprendre une définition historique • connaître quelques présidents de la Vème République • connaître quelques partis politiques
	Etape 2 : la Préfecture	• connaître la signification des couleurs du drapeau • connaître les services proposés par la préfecture
	Etape 3 : la Mairie	• connaître le nom du nouveau maire • connaître la devise • repérer le buste de Marianne
	Etape 4 : l'école Léon Blum	• repérer des informations sur la façade du bâtiment
SÉANCE 2 (3H) « IN SITU »	Collecte des livrets	
	• les sous- groupes sont reconstitués • restitution des livrets	• mutualisation
	• recherches sur Internet	• rechercher des informations • sélectionner et trier des informations
	• mise en commun des activités • création d'un slogan	• aborder des notions abstraites (devise, laïcité, mixité) • co-construction

PARCOURS DES DROITS DU CITOYEN A NANTES

NOM : PRÉNOM :



ETAPE 1 : RENDEZ- VOUS DEVANT LA STATUE DE CHARLES DE GAULLE

(au bout du « Cours des 50 Otages »)

A - Qui était Charles De Gaulle ?



B - Remettez dans l'ordre les présidents de la Vème République du plus ancien au plus récent



C - Placez les principaux partis politiques français sur cette ligne



D - Quel bâtiment public est situé en face de cette statue ?

ETAPE 2 : ALLEZ DEVANT LA PREFECTURE

A - Quelle est la signification des couleurs du drapeau français ?



B - Quelles démarches peut-on effectuer à la préfecture ?



ETAPE 3 : LA MAIRIE DE NANTES

A - Qui est le maire de Nantes ?



B - Quelle est la devise de la France ?

C - Qui est représentée dans toutes les mairies ?

D- Quelles personnalités françaises ont servi de modèle ?



ETAPE 4 : L'ECOLE « LEON BLUM »

A - C'est une école maternelle, primaire, collège, lycée ?

B - C'est un établissement privé ou public ?

C - Qu'est-ce qui est écrit sur la façade de l'école ?

D - Est-ce que les petits garçons sont acceptés dans cette école ?

E - Quel est le premier principe de l'école publique ?

F - Décrivez et commentez cette image



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

G - Trouvez un slogan pour défendre la formation des étrangers

.....

.....

FICHE 3 / FORMALISATION D'UN DÉPARTEMENT FLI
AU SEIN D'UN OF

ABDEL TAÏMOURI - FORMATION DE FORMATEUR FLI, AEFTI / PARIS-2012

Bénéficiaire :

Nom : Phénix Formation

Entité juridique : Association loi 1901,

Type d'agrément : Organisme de Formation déclaré et immatriculé à la préfecture des BDR

Labellisation :

- Démarche Qualité au titre de la formation professionnelle et continue/ Etat - Conseil Régional PACA
- Démarche Qualité R.ES.E.A.U « Responsabilité Sociale et Environnementale pour l'Apprenant-Usager », en cours.

Champs de compétences :

- L'insertion socioprofessionnelle
- La formation professionnelle et continue

ORGANISATION DE L'ACTIVITÉ

Structurée autour de deux pôles :

Pôle social :

- Prestations d'accueil et d'accompagnement social
- Prestations d'insertion économique et d'accompagnement à l'emploi

Pôle Formation :

- Prestations de formation professionnelle et continue en direction de demandeurs d'emploi, des jeunes sans qualification et des salariés d'entreprise

TYPE DE DISPOSITIFS DE FORMATION LINGUISTIQUE

- ETAPS (Espace territorial d'accès aux premiers savoirs)
- FLB (formation linguistique de base)
- CAI (contrat d'accès à l'intégration)
- FBVS (formation de base à visée sociale)
- FBVE (formation de base à visée emploi)
- Alpha Primo arrivant
- CADA (apprentissage du français et d'accès à la citoyenneté des demandeurs d'asile)
- Mobilisation Français Langue Etrangère
- ILII (Initiative Locale Illettrisme et Insertion)
- IRILL (Insertion et réinsertion et traitement de l'illettrisme)
- Alpha parents (Aide à la fonction de parents d'élève)
- PRIPI (Atelier d'apprentissage du français et d'accès à la citoyenneté)
- Et autres actions, dans le cadre de la formation continue, en destination des salariés d'entreprise

OBJECTIF GLOBAL

Ce projet d'action vise la mise en place et la formalisation d'un service dédié à la formation « Français Langue d'Intégration » au sein de notre organisme.

ORGANISATION DE LA MISSION

Réussir cette opération nécessite forcément l'inscription de l'action dans un projet global de structure, en y impliquant l'ensemble des salariés et dirigeants de l'association.

Ma fonction de responsable pédagogique, qui me permet d'agir à différents niveaux de la hiérarchie et de la structure, a rendu cette mission moins compliquée.

Missions et fonctions d'un coordonnateur FLI dans un OF :

L'activité d'un coordinateur FLI peut relever du travail d'un coordinateur classique. Les deux fonctions s'articulent parfaitement, à la condition préalable que ce dernier ait effectué la formation d'expert FLI et adapté ses propres compétences aux exigences du cahier de charge afin de maîtriser le dispositif dans sa totalité, d'acquérir les capacités qui lui permettront de mettre en place des actions spécifiques et de piloter l'équipe pédagogique dans leur réalisation. Le coordinateur organise et anime les activités de l'équipe pédagogique, propose les conditions et les moyens

d'amélioration des compétences des personnels. Contribue à la définition des domaines d'intervention (publics...), participe et veille à la réalisation des objectifs pédagogique, responsable et garant de la démarche et qualité pédagogique de l'organisme, définit les projets de développement des produits et joue un rôle de proposition et de conseil vis-à-vis des clients. Il peut aussi participer au recrutement des formateurs ou enseignants, effectuer des tâches de gestion (administration, budget...).

Compétences associées :

- Connaître l'environnement socio-économique et le cadre législatif de la formation, ainsi que les mesures spécifiques
- Utiliser des équipements informatiques (EAO, multimédias...)

Fonctions :

- Analyser les besoins de formation
- Concevoir, co-élaborer des actions de formation, co construire des nouveaux outils et les évaluer
- Organiser, planifier les moyens à mettre en œuvre (locaux, matériels, compétences pédagogiques, sessions...)
- Animer et coordonner l'équipe de travail
- Analyser les résultats quantitatifs et qualitatifs des actions menées
- Entretenir et développer les relations avec des partenaires extérieurs (prospection, promotion...)
- Animation de sessions de formation
- S'approprier de nouveaux contenus et techniques
- Faire preuve d'imagination pour créer de nouvelles méthodes et adapter des produits
- Développer des contacts fréquents et des suivis avec l'équipe et les partenaires
- Respecter des processus méthodologiques rigoureux
- Se conformer à des procédures administratives
- Collaboration à un projet de développement et à la création de nouveaux outils

Responsabilités exercées :

- Encadrement du personnel
- Encadrement de l'activité
- Gestion de budget
- Gestion d'une structure administrative

Moyens :

Le travail d'adaptation de ma structure aux besoins du projet d'action a consisté essentiellement en la mise en place de moyens nouveaux, et ont visé essentiellement les deux secteurs ;

RESSOURCES MATÉRIELLES

Pédagogiques :

- Constitution d'un fond documentaire, dédié aux textes et législation en vigueur, en rapport avec l'accueil des migrants et leurs droits en France
- Constitution d'un fond bibliothécaire spécifique à l'apprentissage du FLI et à l'instruction civique, à l'usage des formateurs
- Dotation de notre bibliothèque de nouveaux ouvrages, à l'usage des apprenants

RESSOURCES HUMAINES

(Mission de formation et d'accompagnement)

Secrétaire :

Introduction d'une nouvelle fonction, relative à l'accueil spécifique des publics et diffusion de l'information quant à la mise en place du département FLI.

- Le gestion administrative des dossiers des apprenants.
- La gestion du fonds documentaire et de l'espace ressources pédagogiques.

Formateurs :

Ils constituent le « moyen » essentiel pour la réalisation des actions de formation, et deviennent par conséquent les acteurs sur lesquels va porter le volet le plus important de notre projet.

Profil des formateurs :

Les formateurs qui ont été visés par cette formation sont ceux qui agissent spécifiquement sur les dispositifs linguistiques. La base de leur formation initiale et leur expérience et pratique rendent plus faciles leur adaptation à ces nouvelles fonctions qui s'harmonisent avec leurs compétences.

Une partie seulement a pu bénéficier de cette formation, les autres formateurs ont dû assurer la continuité des cours, à charge pour l'organisme de leur apporter cette compétence ultérieurement.

Mme Tiana ANDRIANARISOA

- Diplômes : Maîtrise de Français Langue Etrangère
- Compétences :
Didactique du Français Langue Etrangère et Langue Seconde. Pratique de l'approche actionnelle et de la pédagogie du « projet ».
Maîtrise de techniques d'enseignement diverses adaptées aux différents publics et aux objectifs poursuivis.
Publics ciblés : jeunes 16/25 ans lecteurs débutants, intermédiaires et en remise niveau, élèves nouvellement arrivés en France, étudiants étrangers de l'Enseignement Supérieur, professionnels étrangers.
Ressources pédagogiques multimédia et classiques : Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Education, documents authentiques, manuels scolaires. Evaluation.
Encadrement d'étudiants stagiaires en formation de l'enseignement du Français Langue Seconde.
- Expérience professionnelle : 6 années

Mlle Amandine GRAND

- Diplômes :
Master 1 Sciences du Langage mention FLES
Diplôme Universitaire « Parcours FLE »
Graduat (Bac +3) en Pédagogie Primaire – HELHO de Leuze-en-Hainaut, Belgique
Travail de fin d'étude : La démarche d'éveil « au service de la métacognition »
Formation aux fonctions d'examineur pour les épreuves de production orale du DELF et du DALF PCIE (Passeport de Compétences Informatiques Européen)
- Expérience professionnelle : 3 années

OBJECTIF GLOBAL DE LA FORMATION

Viser leur adhésion aux valeurs du FLI dans l'esprit d'une acculturation et de l'appropriation de ses principes d'enseignement.

Fonctions du formateur FLI dans un OF :

- Connaissance du public FLI et favoriser son intégration (qualités d'acteur social)
- Facilitateur de l'apprentissage du français (tous niveaux). Rôle de facilitateur des savoirs, savoir-être et savoir-faire, médiateur et évaluateur
- Accompagnateur, il travaille en relais avec les acteurs sociaux et professionnels du territoire.
- Didacticien, il cale les apprentissages du français aux besoins de l'intégration des personnes (culturel, éducatif, etc...) et élabore avec les bénéficiaires un programme de formation individualisé et adapté, visant à faciliter son autonomie dans sa communication et démarches personnelles et administratives.
- Vit dans la société en tenant compte des règles de la république

LES OBJECTIFS OPÉRATOIRES

Ils ont consisté à leur apporter les éléments suivants :

- Découvrir et s'approprier les contenus législatifs et pédagogiques nécessaires à la connaissance de l'environnement des publics migrants, afin de d'anticiper leurs besoins en formation
- Prévenir et corriger les glissements de sens et de contenu, les confusions avec d'autres dispositifs ou des publics
- Changer les réflexes et les pratiques professionnelles (se débarrasser des anciennes pratiques et des réflexes)

Dans nos formations linguistiques classiques nos objectifs pédagogiques visaient l'apprentissage ou l'enseignement du « Français » en tant que finalité et isolément des autres matières, dans les formations FLI, il faut mettre l'apprentissage du français au service de l'enseignement de l'instruction civique et des valeurs citoyennes. Cela exige, par conséquent un changement de pratique : réadapter les pratiques professionnelles dans les perspectives d'un nouveau cadre.

En découvrant le contenu du référentiel FLI, la majorité des formateurs se rendent compte qu'il s'agit de programmes qu'ils connaissent déjà, qu'ils ont abordés dans le cadre des formations linguistiques classiques, or le FLI est plus qu'une pratique, c'est une méthodologie de travail.

Intégrer et rendre systématique les principes de co construction pédagogique dans nos méthodes de travail et l'étendre à toutes nos formations et de formaliser le principe en mettant en place un outil (*cf tableau en annexe*)

ORGANISATION DE LA FORMATION

Elle s'est déroulée sur plusieurs semaines, à raison de 1 jour et demi par semaine. Elles se sont réalisées sous forme d'un enseignement théorique, d'études de cas et d'exercices de simulation et de mise en pratique dans nos formations.

Contenu :

Programme :

- Le Français Langue d'Intégration
- Programme d'instruction civique et de citoyenneté
- Exercices de pratique basés sur des cas réels et simulation de situations, à l'oral et l'écrit.

Exemples :

- Guidance vers les structures spécialisées et centres ressources (CRI Paca, AEFTI, Carif Espace Compétences, CRPD)

Supports :

- Apports théoriques et pratiques des journées de formation du 18, 19 et 20 septembre (AEFTI-Paris 2012)
- Apports de la conférence sur le F.L.I. (CRI PACA et association ECRIMED 04/2012)
- La réforme du contrôle de la connaissance de la langue française par les candidats à la langue française
Textes généraux (Décrets, arrêtés, circulaires/DAIC)
- CECR ; Apprendre, Enseigner, Evaluer (Conseil de l'Europe)
- Référentiel FLI (Français Langue d'Intégration (DAIC, Association Ecrimed et AEFTI)
- Documentation papier et numérique, référentiels et ouvrages (AEFTI)
- Présentation de scénarios différents et étude de cas

Modalité pédagogique : (principe de co-construction)

Nos formations classiques, basées sur le principe de la pédagogie interactive, intègrent l'apprenant en tant qu'acteur essentiel de ses propres apprentissages ; la formation, son programme, ses objectifs et son contenu sont construits autour et avec le bénéficiaire, en considérant ses besoins et ses modes d'apprentissage. Les résultats sont en adéquation avec les objectifs fixés avec lui.

Le parcours est élaboré avec le stagiaire dans sa durée et dans son contenu pour une véritable appropriation de la formation, il devient partie prenante de son cursus.

Dans cette perspective, les principes de cette méthodologie ont été mis en place dès la phase de formation des formateurs. Un outil est né de notre groupe de travail, et nous l'avons rendu fonctionnel dès cette phase préparatoire.

Nous avons essayé, indépendamment du cahier des charges, de constituer en imaginant tous les besoins nécessaires qui s'imposent pour la mise en place du département FLI. A charge de vérifier la conformité plus tard. Le modèle d'un audit nous a apporté les éléments qui ont permis la comparaison.

EVALUATION

- Exercices de pratique et simulation de situations (FLI, et citoyenneté)
- Travail à partir de dossiers et profils de stagiaire
- Journal de bord des formatrices

Chronologie :Découverte du FLI :

Le 26 septembre 2011 un courrier de la DAIC et des référentiels FLI nous ont été envoyés par poste.

La lecture du référentiel, a suscité un intérêt certain au sein de l'équipe pédagogique. Le référentiel, traitait en effet d'une nouvelle forme d'approche formative. L'idée qu'il présentait paraissait novatrice dans les domaines de la formation linguistique et de l'intégration, et semblait correspondre à la problématique de beaucoup de nos stagiaires, rencontrés lors de différents dispositifs de formation.

Le 17 avril 2012 :

Une conférence régionale à l'initiative du CRI PACA et de l'association ECRIMED, s'était déroulée au CREPS d'Aix en Provence. Elle prévoyait la présentation du programme « F.L.I. ».

Deux salariés de notre organisme ont été présents lors de cette journée, ils ont en présenté le compte rendu pendant à notre réunion pédagogique suivante, à l'ensemble de l'équipe.

Inscription à la Formation de formateur :

Mai 2012, suite à une offre de la fédération nationale des organismes de formation, nous avons présenté notre candidature à la formation Expert FLI proposée par l'AEFTI.

Initialement, c'était une formatrice référente qui avait été prévue pour suivre cette formation, un congé de maternité brusque l'en a empêché et j'ai été prévu pour la remplacer, au titre de coordinateur pédagogique.

Cette formation devait être transmise au reste des formateurs de notre centre et faire partie de notre projet de structure pour la mise en place d'un département FLI. Par conséquent, et au préalable, il était important que toute l'équipe en accepte le principe en adhérant aux valeurs de l'intégration.

Les réunions suivantes ont consisté à l'étude de ce projet et à sa faisabilité.

Paris 17, 18,19 septembre 2012, à l'AEFTI :

1^{ère} partie de la formation « Expert FLI » réalisée et accomplie sur ces trois journées.

Transmission :Savoir-faire-savoir :Objectifs :

- Adhésion aux valeurs
- Maîtriser et mettre en œuvre des nouvelles compétences.

Qu'est-ce qu'un formateur FLI ?

Je définirai le formateur FLI à travers ses missions. En effet, celui-ci est amené à être en contact avec un public étranger et/ou issu de l'immigration dont il doit connaître les besoins d'intégration, langagiers, pragmatiques et sociolinguistique. De plus, il doit également gérer une grande hétérogénéité que ce soit pour les niveaux de langues et les langues d'origine, mais également en ce qui concerne le vécu (scolaire et autres) de chacun. Le formateur FLI est un acteur social, tout comme les apprenants qui lui sont confiés. Ses interventions sont alors en lien direct avec la vie sociale de la classe et de l'extérieur, et les apprentissages sont alors co-construits.

Choix de la situation formative :

Pour pouvoir être un acteur social « accompli », chaque individu doit être en capacité de pouvoir exprimer ses opinions. Pour que les apprentissages soient co-construits, il est nécessaire que les apprenants acquièrent le principe de « libertés d'opinion et d'expression » afin de libérer leur parole lors des différentes activités. Ce droit fondamental demande l'apprentissage de compétences pragmatiques et sociolinguistiques relatives à la prise de parole libre dans des situations spontanées tout comme lors de débats structurés. De plus, les grands adolescents et les adultes sont, pour la plupart, intéressés par l'actualité. Ce thème permet d'une part d'aborder tous les sujets récents et ainsi acquérir un référentiel culturel commun, et d'autre part de pouvoir donner son avis tout en le confrontant à celui des autres. Cet aspect est la première étape dans l'ouverture vers autrui qui permettra par la suite l'acquisition de compétences interculturelles.

Le groupe d'apprenants :

La première partie de l'animation a été testée sur un petit groupe de jeunes adultes et adultes, nouvellement arrivés en France, qui ont entre 20 et 40 ans. Les langues d'origine sont : l'albanais, le bulgare, l'arabe, le comorien et le turc. Les niveaux sont globalement A2/B1 pour l'ensemble des activités langagières définies par le CECR.

Certains de ces stagiaires viennent dans l'association dans le cadre des actions de formation « PRIPI, Alpha Parents ». Leur objectif est d'apprendre le français afin de pouvoir assumer « leur rôle de premier éducateur en leur permettant de :

- Lever les freins linguistiques,
- Favoriser l'insertion sociale et citoyenne,
- Permettre l'autonomie dans les démarches administratives,
- S'inscrire dans une démarche de coéducation avec l'école. » (Phénix Formation, Fiche technique, 2012)

Il y a, chez eux, une réelle envie d'intégration dans la société française. Celle-ci se fait, entre autres, à travers la scolarisation des enfants.

Les compétences visées sont alors la compréhension des droits et des devoirs des citoyens mais également de tout acteur social au sein des établissements scolaires. Ces stagiaires doivent également pouvoir exprimer leurs besoins et leurs opinions afin de participer au mieux à la vie sociale qui les entoure.

Les autres stagiaires sont en formation ETAPS, qui est définie par la région PACA comme ceci : « **L'Espace Territorial d'Accès aux Premiers Savoirs - ETAPS** - vise ***l'acquisition des savoirs généraux***, notamment les premiers savoirs, mais également l'acquisition de la langue française, selon [les] besoins, ainsi que le développement de la culture générale et de la connaissance de l'environnement social, économique, institutionnel, dans une perspective d'accès à une qualification professionnelle, à l'emploi et à l'éducation permanente. »

Leur formation s'inscrit dans un cadre global d'insertion dans la société à travers les savoirs de base et la réalisation d'un projet professionnel.

Titre de l’animation : Ne touchez pas à mes opinions	
Structure de l’auteur de la fiche	Phénix Formation 37 boulevard Oddo 13015 MARSEILLE 
Objectifs de la séance	OBJECTIF FINAL : ORGANISER UN DEBAT EN CLASSE <i>Objectif civique / Valeur :</i> • La liberté d’opinion et d’expression <i>Objectifs pragmatiques :</i> • Donner son avis • Exprimer son accord et son désaccord <i>Objectifs linguistiques :</i> • Le présent • Les verbes qui permettent d’introduire son avis <i>Objectifs socio-linguistiques :</i> • le débat, la prise de parole, l’écoute respectueuse
Supports et textes à distribuer	• Corpus de documents déclencheurs : Clip « Ma liberté de pensée » de Florent Pagny (<i>paroles en annexe n°1</i>), articles de presse sur la tentative d’assassinat d’une bloggeuse au Pakistan (<i>annexe n°3</i>) et les articles de loi (<i>annexe n°4</i>) • Fiche compréhension (<i>annexe n°2</i>) • Fiche « Nos stratégies lors des débats » (<i>annexe n°7</i>)
Travail à faire faire hors salle de cours	Des interviews et/ou des micros-trottoirs pourront être réalisés par les stagiaires en dehors de la classe.
Déroulement chronométré de l’animation	A partir du corpus de documents déclencheurs, les stagiaires vont co-construire les concepts de liberté d’opinion et d’expression. Le but est de pouvoir répondre aux questions suivantes : Qu’est-ce que la liberté d’opinion et d’expression ? Où s’arrête-t-elle ? Que dit la loi française ? Et dans le monde ? COMPREHENSION ORALE <u>Anticipation :</u> Le formateur montre aux stagiaires le clip « Ma liberté de pensée » sans le son et leur demande d’émettre des hypothèses sur qu’il se passe, qui sont les personnages. 10 min. [Les réactions ont été très intéressantes car les stagiaires ont parlé de prisonniers, de voleurs, d’un juge, d’un déménagement, de la possibilité de la destruction de la maison à cause de la pelleuse. L’intérêt ici était de justifier ses propos.] <u>Compréhension globale :</u> Confrontation du clip avec les hypothèses. 10 min. [Certains ont alors dit que le juge était un huissier. Le petit problème c’est qu’ils avaient compris que tous les objets cités étaient ceux que le chanteur voulait garder, alors que c’est le contraire. Après l’écoute de la 1ère phrase, ils ont compris.] <u>Compréhension détaillée :</u> Le clip est montré encore 2 ou 3 fois. Les stagiaires reçoivent une feuille avec des noms d’objets. Ils doivent entourer ceux cités dans la chanson. On s’intéressera également aux expressions idiomatiques (<i>annexe n°2</i>) [ensemble, ils ont émis des hypothèses sur le sens de chaque expression]. 20 min. COMPREHENSION ECRITE Article Vitelu (A2) ou article issu du site Reporters sans frontières (B1) au sujet d’une bloggeuse de 14 ans qui s’est fait tirer dessus par les talibans au Pakistan. 15 min. <u>Anticipation :</u> Quel est le type de document ? <u>Compréhension globale :</u> Questions sur la situation de communication <u>Compréhension détaillée :</u> Faire un parallèle entre ce document et le clip : la liberté d’expression en France et au Pakistan, ainsi que dans les pays d’origine des stagiaires. [Le rapprochement a vite été fait et les stagiaires ont expliqué spontanément comment cela se passe dans leurs pays d’origine.] Les stagiaires sont regroupés par 3. Chaque groupe reçoit un morceau des textes de loi (<i>annexe n°4</i>). Ils essaient de comprendre le texte ensemble et se mettent d’accord sur une explication à donner aux autres groupes. Ensuite, en grand groupe, ils essaient de se mettre d’accord sur une définition commune de « liberté d’opinion » et de « liberté d’expression ». Une réflexion sera également faite sur les limites de la liberté d’expression. 20 min.

Déroulement chronométré de l'animation	TRAVAIL SUR LA LANGUE <u>Repérage et conceptualisation</u> : A partir d'interviews réalisées par les stagiaires ou à partir de micros-trottoirs trouvés sur Internet, les stagiaires feront un relevé des expressions qui permettent d'exprimer son avis (<i>exemples en annexe n°5</i>) et réaliseront une synthèse provisoire (qui pourra évoluer en fonction d'autres formulations rencontrées ultérieurement). TRAVAIL SUR LA STRUCTURE DU DEBAT <u>Repérage et conceptualisation</u> : A partir d'observation de débats, à la télévision ou « en vrai », les stagiaires élaboreront « les droits et les devoirs du participant à un débat » ainsi que les règles d'organisation du débat. (<i>annexe n°6</i>) EXPRESSION <u>Systématisation</u> : Utiliser spontanément les formules découvertes pour donner son opinion sur différents sujets d'actualité. <u>Production</u> : Réalisation d'un débat en classe. Le manuel « Trait d'Union Culture et Citoyenneté » propose, à chaque fin d'unité, un sujet de débat (ex : p17 Le choix du nom de famille). Cela va permettre aux stagiaires d'entraîner leurs compétences d'expression de leur opinion régulièrement. On proposera aux stagiaires de revenir sur leurs stratégies, ainsi que sur celles des autres, afin d'analyser les comportements lors d'un débat (annexe n°7).																								
	Résumé de l'activité au regard des objectifs visés : <table><tr><th>Thème</th><th>Objectif 1</th><th>Objectif 2</th><th>Objectif 3</th><th>Objectif 4</th><th>Projet/ Objectif final</th></tr><tr><td>La liberté d'opinion et d'expression</td><td>Découvrir les concepts de liberté d'opinion et d'expression</td><td>Observer les moyens et les manières d'exprimer son opinion</td><td>Utilisation des formulations découvertes</td><td>Observation et élaboration des règles du débat</td><td>Le débat en classe</td></tr><tr><td><u>Moyens</u> :</td><td>A partir de documents déclencheurs, les apprenants vont co-construire les concepts.</td><td>Interviews et micros-trottoirs réalisés par les stagiaires ou trouver sur Internet.</td><td>Ponctuellement, à partir de sujets d'actualité -> utilisation spontanée</td><td>Différents débats (télévision, internet, « en vrai »)</td><td>Organiser un débat en classe -> utilisation réglementée</td></tr><tr><td><u>Supports</u> :</td><td>Clip vidéo Article Textes de loi</td><td>Questionnaires</td><td>Journaux</td><td>Réalisation d'une grille de critères</td><td>Fiche « Nos stratégies lors des débats »</td></tr></table>	Thème	Objectif 1	Objectif 2	Objectif 3	Objectif 4	Projet/ Objectif final	La liberté d'opinion et d'expression	Découvrir les concepts de liberté d'opinion et d'expression	Observer les moyens et les manières d'exprimer son opinion	Utilisation des formulations découvertes	Observation et élaboration des règles du débat	Le débat en classe	<u>Moyens</u> :	A partir de documents déclencheurs, les apprenants vont co-construire les concepts.	Interviews et micros-trottoirs réalisés par les stagiaires ou trouver sur Internet.	Ponctuellement, à partir de sujets d'actualité -> utilisation spontanée	Différents débats (télévision, internet, « en vrai »)	Organiser un débat en classe -> utilisation réglementée	<u>Supports</u> :	Clip vidéo Article Textes de loi	Questionnaires	Journaux	Réalisation d'une grille de critères	Fiche « Nos stratégies lors des débats »
	Thème	Objectif 1	Objectif 2	Objectif 3	Objectif 4	Projet/ Objectif final																			
La liberté d'opinion et d'expression	Découvrir les concepts de liberté d'opinion et d'expression	Observer les moyens et les manières d'exprimer son opinion	Utilisation des formulations découvertes	Observation et élaboration des règles du débat	Le débat en classe																				
<u>Moyens</u> :	A partir de documents déclencheurs, les apprenants vont co-construire les concepts.	Interviews et micros-trottoirs réalisés par les stagiaires ou trouver sur Internet.	Ponctuellement, à partir de sujets d'actualité -> utilisation spontanée	Différents débats (télévision, internet, « en vrai »)	Organiser un débat en classe -> utilisation réglementée																				
<u>Supports</u> :	Clip vidéo Article Textes de loi	Questionnaires	Journaux	Réalisation d'une grille de critères	Fiche « Nos stratégies lors des débats »																				
Remarques du concepteur de la fiche	S'intégrer dans la société française, c'est y être acteur. La démocratie française donne le droit à chaque individu d'avoir ses propres opinions et de pouvoir les exprimer. Mais pour que la communication puisse se faire, il faut que les interlocuteurs soient à même d'exprimer correctement leurs opinions et d'accepter d'entendre celles des autres. Les micros-trottoirs, les interviews puis les débats en classe, permettent en même temps d'aborder des sujets d'actualité ou d'autres sujets en lien avec les valeurs de la République. On pourra aller plus loin en s'interrogeant sur la liberté de la presse, notamment dans le monde, avec une carte et le classement des pays en fonction de leur liberté de presse réalisés par Reporters sans frontières. En ce qui concerne la durée de cette activité, celle-ci dépendra du choix de faire faire ou non les interviews par les stagiaires, allant de la création des questionnaires, à l'écoute des séquences, en passant par toutes les étapes nécessaires à la bonne réalisation (par ex : s'entraîner à l'oral à aborder les gens, à poser des questions).																								

Textes de références	CARLO, C. et BRINGUIER, L., Trait d’Union, Culture et Citoyenneté, Paris, Clé International, 2005. KRAMSCH, C., Interaction et discours dans la classe de langue, Paris, Hatier-Crédif, Coll. LAL, 1984, p. 88-91. Fiche pédagogique de TV5 Monde : http://www.tv5.org/TV5Site/upload_image/app_fp/fiche_complete/ma_liberte_de_penser.pdf Site internet de Reporters sans frontières : http://fr.rsf.org/
----------------------	---

« Comment faire en sorte qu’en formation, le travail soit co-construit ? »

Le CECR présente l’apprenant comme un acteur social. En effet, chaque citoyen est un acteur social et participe à la société. Dans la classe, cela doit en être de même, celle-ci étant une microsociété démocratique avec ses droits et ses devoirs. Dans ce cadre, l’apprenant est alors acteur de ses apprentissages et c’est par l’interaction avec le groupe qu’il va pouvoir construire de nouveaux concepts, les modifier et les enrichir. C’est à travers de réelles tâches sociales que les stagiaires vont pouvoir s’approprier des savoirs, des savoir-faire, des savoir-être et des savoir-apprendre. La pédagogie du projet est tout à fait appropriée pour co-construire ses savoirs car elle va nécessiter l’utilisation de « compétences cognitives et sociales complexes : interagir, se mettre d’accord, organiser = résolution de problème, mobilisation de ressources transversales et langagière » (Springer, 2009) . L’enseignant, faisant parti de cette classe, s’intègre naturellement dans cette « société » comme une personne ressource, un guide qui va aider le groupe à mener à bien son projet d’intégration.

Notre groupe a élaboré cet outil et l’a mis en place dans cet exercice. Il nous a permis dans cette perspective d’y retranscrire les différentes étapes du projet en co-construisant avec les apprenants les objectifs, les supports, les moyens et parfois même les durées qui permettent d’atteindre la finalité.

Cf (tableau des objectifs)

En conclusion, ce travail m’a permis d’envisager l’enseignement des langues à travers un réel objectif d’intégration. C’est à partir de cet objectif final et des sous-objectifs mis en place, que les compétences langagières et pragmatiques vont être sollicitées. Le français devient un outil qui va permettre à l’apprenant de réaliser ses propres projets d’intégration.

Annexe n°1

MA LIBERTÉ DE PENSER

Florent Pagny

Quitte à tout prendre prenez mes gosses et la télé,
Ma brosse à dent mon revolver la voiture
ça c’est déjà fait,
Avec les interdits bancaires
prenez ma femme, le canapé,
Le micro-onde, le frigidaire,
Et même jusqu’à ma vie privée
De toute façon à découvert,
Je peux bien vendre mon âme au Diable,
Avec lui on peut s’arranger,
Puisque ici tout est négociable, mais vous n’aurez pas,
Ma liberté de penser
Prenez mon lit, les disques d’or, ma bonne humeur,
Les petites cuillères, tout ce qu’à vos yeux a de la valeur,
Et dont je n’ai plus rien à faire, quitte à tout prendre
n’oubliez pas,
Le shit planqué sous l’étagère,
Tout ce qui est beau et compte pour moi,
J’ préfère que ça parte à l’Abbé Pierre,
J’ peux donner mon corps à la science,
S’ il y’a quelque chose à prélever,
Et que ça vous donne bonne conscience,
mais vous n’aurez pas,
Ma liberté de penser

Ma liberté de penser
J’ peux vider mes poches sur la table,
Ça fait longtemps qu’elles sont trouées,
Baisser mon froc j’en suis capable,
mais vous n’aurez pas,
Ma liberté de penser.
Quitte à tout prendre et tout solder,
Pour que vos petites affaires s’arrangent,
J’ prends juste mon pyjama rayé,
Et je vous fais cadeaux des oranges,
Vous pouvez même bien tout garder,
J’emporterai rien en enfer,
Quitte à tout prendre j’ préfère y’ aller,
Si le paradis vous est offert,
Je peux bien vendre mon âme au diable,
Avec lui on peut s’arranger,
Puisque ici tout est négociable,
mais vous n’aurez pas,
Non vous n’aurez pas,
Ma liberté de penser
Ma liberté de penser



Annexe n°2

REGARDEZ LE CLIP ET ÉCOUTEZ LA CHANSON

Entourez les « objets » que vous entendez dans la chanson

mes gosses	mon corps	les petites cuillères	le micro-onde	le canapé	la moto
ma voisine	la gazinière	ma bonne humeur	mon revolver	la machine à laver	mon lit
ma femme	la voiture	ma table de salon	mes enfants	le frigidaire	ma vie privée
le lecteur DVD	ma douche	ma brosse à dent	les disques d’or	le shit	la télé

« Mais vous n’aurez-pas ma de »

Reliez les expressions à leurs significations

Quitte à tout prendre	1
Vendre son âme au Diable	2
Avoir de la valeur	3
Ce qui compte pour moi	4
Partir à l'Abbé Pierre	5
Vider ses poches sur la table	6
Avoir les poches trouées	7
Baisser son froc	8
Tout solder	9
Le pyjama rayé	10

	Baisser son pantalon, s’humilier
	Se déshonorer
	La tenue des prisonniers
	Tout donner
	ne pas pouvoir garder l’argent qu’on a, tout dépenser
	Tout donner
	Puisse que vous prenez tout
	Etre important
	Valoir de l’argent
	Partir à Emmaüs (une association)

Lisez le TEXTE

QUEL type de documents est-ce ?
DE QUI parle-t-on ?
QUE s'est-il passé ?
QUAND cela s'est-il passé ? OÙ ?
POURQUOI ?.....

Quel lien voyez-vous entre les 2 documents ?
.....
.....
.....
.....
.....

Annexe n°3

TENTATIVE D’ASSASSINAT D’UNE BLOGGEUSE DE 14 ANS PAR LES TALIBANS

Publié le jeudi 11 octobre 2012. Mis à jour le vendredi 12 octobre 2012.

Malala, victime des talibans
Mardi, 2 terroristes talibans sont entrés dans un bus scolaire, dans le nord-ouest du Pakistan. Ils ont demandé « Qui est Malala ? ». Ses amies, qui avaient très peur, ont montré Malala. Les talibans lui ont tiré une balle dans la tête et l'autre dans l'épaule. Malala, 14 ans, était ce jeudi entre la vie et la mort.
Lorsqu'elle avait 11 ans, Malala a témoigné des violences réalisées par les talibans. Elle a expliqué qu'ils brûlaient les écoles de filles et assassinaient les personnes qui avaient des idées différentes des leurs. Pour son combat pour le droit des femmes et l'éducation, Malala avait reçu le prix pakistanais pour la paix. Cela n'a pas plu aux talibans.

article du journal Vitelu n°928
du jeudi 11 octobre 2012

Le 9 octobre 2012, la jeune blogueuse Malala Yousafzai, âgée de 14 ans, a été blessée par balles à la tête et au cou, alors qu'elle rentrait de l'école.
L'assaillant a arrêté le bus scolaire et tiré sur la jeune activiste, blessant en outre deux autres jeunes filles à qui il avait demandé d'identifier Malala Yousafzai. Les médecins de l'hôpital Saidu Sharif de Mingora (nord du Pakistan) ont extrait les balles avec succès, mais la jeune bloqueuse est restée quelque temps entre la vie et la mort. Elle est à présent "hors de danger" et la décision de la transférer à l'étranger pour suivre d'autres traitements a été reportée, a confirmé le ministre de l'Intérieur, Rehman Malik. Le premier ministre a annoncé que les frais médicaux seraient pris en charge par le gouvernement.
Reporters sans frontières est profondément indignée par cette attaque ciblée et lâche à l'encontre d'une si jeune militante. "La cruauté du TTP (Tehrik-i-Taliban Pakistan), qui s'acharne sur une enfant, est absolument révoltante", a déclaré l'organisation. "Cette attaque montre encore une fois que les talibans sont prêts à tout pour réduire leurs critiques au silence et maintenir leur pression sur la population locale", a ajouté l'organisation. "Nous demandons aux autorités pakistanaises de prendre toutes les mesures nécessaires afin d'assurer la sécurité de Malala Yousafzai et des autres voix dissidentes, menacées par les talibans".
Ehsanullah Eshan, porte-parole du TTP, a revendiqué la tentative d'assassinat. Il a déclaré au journal The Express Tribune que si Malala Yousafzai s'en sort, ils la prendraient de nouveau pour cible. Il s'agit d'un avertissement à tous les jeunes impliqués dans des activités similaires, ils seront également pris pour cible s'ils ne s'arrêtent pas, a-t-il ajouté.

Les talibans avaient, en 2009, fermé des établissements scolaires puis détruit près de 150 écoles dans la vallée de Swat, dans le but d'"interdire l'éducation scolaire des filles". Alors âgée de 11 ans, Malala Yousafzai avait ouvert un blog sur le site de la BBC, sous le pseudonyme 'Gul Makai', qui critiquait l'occupation talibane.
La jeune militante, également impliquée dans la défense des droits des enfants en tant que présidente de la "Child Assembly" de Swat, avait publiquement exprimé son opinion en faveur du droit des femmes à l'éducation. Elle avait reçu, le 19 décembre 2011, le "National Youth Peace Award" pour son courage à promouvoir la paix dans la région.
Le Pakistan se situe à la 151^e place, sur 179 pays, dans le classement mondial 2011-2012 de la liberté de la presse établi par Reporters sans frontières.

DÉCLARATION DES DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN

« Nul ne doit être inquiété pour ses opinions, même religieuses, pourvu que leur manifestation ne trouble pas l'ordre public établi par la Loi » [art.10]

« La libre communication des pensées et des opinions est un des droits les plus précieux de l'Homme : tout Citoyen peut donc parler, écrire, imprimer librement, sauf à répondre de l'abus de cette liberté dans les cas déterminés par la Loi » [art.11]

DÉCLARATION UNIVERSELLE DES DROITS DE L'HOMME

« Chacun peut se prévaloir de tous les droits et de toutes les libertés proclamés dans la présente Déclaration, sans distinction aucune, notamment de race, de couleur, de sexe, de langue, de religion, d'opinion politique ou de toute autre opinion, d'origine nationale ou sociale, de fortune, de naissance ou de toute autre situation » [art.2]

« Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion ; ce droit implique la liberté de changer de religion ou de conviction ainsi que la liberté de manifester sa religion ou sa conviction seule ou en commun, tant en public qu'en privé, par l'enseignement, les pratiques, le culte et l'accomplissement des rites » [art.18]

« Tout individu a droit à la liberté d'opinion et d'expression, ce qui implique le droit de ne pas être inquiété pour ses opinions et celui de chercher, de recevoir et de répandre, sans considérations de frontières, les informations et les idées par quelque moyen d'expression que ce soit » [art.19]

Annexe n°5

EXEMPLES DE FORMULATIONS UTILISEES POUR DONNER SON AVIS

Exprimer son opinion

A mon avis
D'après moi
Selon moi
Pour moi
A ma connaissance
A ce qu'il me semble
De mon point de vue
Pour ma part
Personnellement
Quant à moi
En ce qui me concerne,
je pense que
Je crois que/J'estime que
Je ne pense pas que...
J'ai l'impression que
Il me semble que (+ subj.)
Sauf erreur de ma part
Si je ne me trompe
Si je peux me permettre
Cela ne m'étonnerait pas que

Introduire son opinion

A mon avis,	Pour ma part, ...
Pour moi, ...	Selon moi, ...
Je pense / crois / trouve que...	D'après moi, ...
Je ne pense pas que... + Subjonctif	Personnellement, ...
Je ne crois pas que... + Subjonctif	

Exprimer son accord ou son désaccord

Je suis d'accord (avec)...	Je ne suis pas d'accord (avec)...
Je suis de votre / ton avis.	Je ne suis pas de votre / ton avis.
Je partage l'avis de...	Je ne partage pas l'avis de...
Je suis pour.	Je suis contre.
Vous avez / tu as raison.	Vous avez / tu as tort.

D'après *Compétences B1, Expression Orale niveau 2*, M. Barféty, P. Beaujouin, Paris, Clé International, 2005.

Donner son opinion
Donner une opinion indifférente : Ça m'est égal - Ça ne m'intéresse pas - Je ne sais pas, Bof !
Comme ci, comme ça... - Oh moi, vous savez, l'art moderne... - Je n'ai rien à dire là-dessus
Donner une opinion favorable : C'est un très bon film - J'aime beaucoup cette méthode - Elle est très intelligente
Je le trouve sympa - Délicieux, ce gâteau ! - C'était superbe ! - Tu as très bien parlé -
A mon avis, c'est le plus grand musicien du XX^{ème} siècle - N'est-ce pas merveilleux ?
Donner une opinion défavorable : C'est sans aucun intérêt - Je n'aime pas du tout son attitude
Je ne comprends pas ce genre de peinture - C'est affreux, impensable, idiot... - Je trouve cela stupide
Il ne me plaît pas du tout - Je déteste ce tableau - Je suis insensible à son charme - Ça me laisse froid
CICUREL, F., PEDOYA, E., PORQUIER, R., Communiquer en français, actes de paroles et pratiques de conversation, Paris, Didier, 1991

COMMENT ORGANISER UN DÉBAT ?

par Chaimae

Le débat est une autre forme de travail en groupe qui ne se s’effectue pas à l’improviste. Elle nécessite une organisation qui prend en compte trois phases : La préparation, le déroulement et le compte rendu.

Étapes de réalisation

La préparation du débat

L’animateur doit dominer le sujet pour pouvoir gérer facilement son groupe. Il choisira la méthode de réunion qui dépendra de sa personnalité et de la composition du groupe. Il enverra des convocations et prévoira la date suffisamment à l’avance pour que les participants puissent se libérer.

Préciser le jour, la date, le lieu, l’heure, le sujet et l’objectif du débat.

Le rôle des participants

Réfléchir aux problèmes qui seront abordés, s’informer, se documenter, organiser ses découvertes selon un plan.

Participer au débat en s’exprimant. Le débat est la synthèse des différentes analyses que les participants ont faite avant la réunion.

Accepter de prendre des responsabilités. Chaque participant repart avec une tâche précise à concrétiser.

Le déroulement de débat

Introduire le débat d’une durée de 5 à 10 minutes.

Exposer clairement le sujet pour se faire bien comprendre de tous les participants.

Poser une question pour inviter les participants à interagir.

Rappeler l’objectif du débat pour éviter des digressions.

Reformuler ce qui a été présenté.

Animer le débat

Veiller au respect des procédures de travail sans autoritarisme ni laxisme.

Formuler des synthèses.

Relancer la discussion lorsque le débat s’essouffle.

Annexe n°6

NOS STRATÉGIES LORS DU DÉBAT

Quels sont les stratégies que vous avez utilisées lors du débat ? Et les autres participants ?

STRATEGIES	Moi	Les autres
Je fais des propositions, donne des idées, apporte des faits	☐	☐
Je pense tout haut	☐	☐
Je fais des contre-propositions	☐	☐
Je commente ce que d’autres ont dit	☐	☐
Je résume, j’ordonne ce que les autres ont dit	☐	☐
Je fais des remarques de procédure	☐	☐
J’élabore, continue ce que d’autres ont dit	☐	☐
Je donne des réactions d’auditeur : évaluer, montrer qu’on écoute, qu’on comprend	☐	☐
Je vérifie ma compréhension par des demandes de clarification, confirmation, répétition	☐	☐
J’aide les autres à clarifier leur pensée	☐	☐
J’encourage les autres à contribuer, demander une opinion, une information	☐	☐
J’écoute simplement ce que les autres ont à dire	☐	☐
J’écoute et attends que l’occasion se présente de prendre la parole	☐	☐
J’écoute et attends d’avoir quelque chose d’important à dire	☐	☐
J’attends pour voir comment le groupe évolue	☐	☐
Je participe sans paroles	☐	☐
J’essaie en vain de prendre la parole	☐	☐
Je montre que je n’ai pas envie de participer à l’activité.	☐	☐

Source : Kramsch, C., Interaction et discours dans la classe de langue, Paris, Hatier-Crédif, Coll. LAL, 1984, p. 88-91

FICHE 5 / LA VIE EN COMMUNAUTÉ

TIANA ANDRIANARISOA - PHÉNIX FORMATION

LES APPRENANTS

Prénom	Celso	Jazira	Nawal
Age	21 ans	23 ans	20 ans
Niveau en français	A2 CO : Celso peut comprendre des expressions courantes qui ont un lien avec ses centres d’intérêt, dans une situation directe ou en audio-visuel. CE : Celso peut lire une information dans les documents courants comme les publicités, les formulaires. EO : Celso peut produire des phrases simples pour échanger des informations dans la réalisation d’une tâche. EE : Celso peut écrire des phrases courtes et simples en utilisant une grammaire usuelle.	A2 CO : Jazira peut saisir l’essentiel d’un message en direct ou en audio-visuel. Elle demande une répétition ou une explication lorsqu’elle ne comprend pas. CE : Jazira peut comprendre des textes courts et simples. Elle sait utiliser le contexte pour saisir l’essentiel de l’énoncé. EO : Jazira peut communiquer par des phrases simples et courtes. Elle peut participer à un échange d’informations. EE : Jazira est capable d’écrire des phrases courtes et de s’auto-corriger.	A1 CO : Nawal peut comprendre des expressions très courantes qui ont un lien avec son environnement. CE : Nawal peut comprendre des mots courants sur une affiche publicitaire ou d’autres documents qu’elle rencontre au quotidien : formulaire, prospectus. EO : Nawal peut communiquer d’une manière simple. Quand une expression ne lui vient pas, elle sait demander de l’aide à son interlocuteur pour lui souffler le mot. EE : Nawal peut écrire des phrases courtes avec un vocabulaire très courant.
Langue d’origine	Portugais	Arabe	Arabe
Scolarité antérieure	Baccalauréat	Baccalauréat	Baccalauréat
Séjour en France	7 mois	4 mois	4 mois
Projet	Entrer en formation qualifiante	Entrer en formation qualifiante	Entrer en formation qualifiante

LES OBJECTIFS FINAUX :

Civil /citoyen : Acquérir une valeur : le savoir-vivre en communauté dans le respect d’autrui.

Communicatifs : Savoir définir les concepts liés au thème de la « civilité »
Savoir négocier pour la réalisation d’une tâche
Utiliser des moyens de communication tels que l’affiche, l’art et la vidéo

La durée : 2 séances de 3 heures

Première partie : « Les campagnes de propreté »

LE CONCEPT

Travailler sur des affiches qui interpellent sur la dégradation de l’environnement urbain et le traitement des déchets.

LES OBJECTIFS

Interculturel : L’incivilité

Communicatifs : Décrire, comparer des affiches
Créer une affiche
Donner son opinion, négocier

Exercice 1 : 1h

Après avoir annoncé et défini le thème de l’activité, les affiches sont présentées aux apprenants. En possession des documents, chacun commence à faire son analyse. (cf. annexe 1 et 2)

Enfin, chaque apprenant présente son travail et la discussion est engagée dans le groupe.

Exercice 2 : 20 min.

Il consiste à évaluer les affiches. Chacun donne son opinion. Les affiches lui paraissent-elles pertinentes ou non ? Différents points sont abordés tels que le choix des images, les couleurs, les caractères, la mise en page, et les textes. Après avoir étudié le contenu du tableau d'évaluation, chaque apprenant travaille individuellement. (cf. annexe 3)

Exercice 3 : 1h40 min.

Créer une affiche sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics ou le tabagisme passif.
.Présentation du décret et mise en situation. (Cf. annexe 4)
.Rappel des éléments que composent une affiche et négociation.

Deuxième partie : « Où est la politesse ? »

LE CONTENU DE LA VIDÉO

Des sociologues ont analysé le comportement des usagers du métro à Paris. Ces derniers témoignent du manque de compassion et de savoir-vivre de notre société moderne.
La vidéo dure 3 : 05 http://www.wat.tv/video/metro-mazette-ou-est-politesse-4sm0t_2i0u7_.html

LES OBJECTIFS

- Interculturel :** L'individualisme et l'impolitesse de la société moderne
- Communicatifs :** Dire son mécontentement, dénoncer
Enquêter, faire un documentaire

Exercice 1 : 1h

Après un premier visionnage, les apprenants répondent au questionnaire de la compréhension globale. Puis, les réponses sont mises en commun.
La vidéo est ensuite répartie en plusieurs séquences afin de permettre aux apprenants d'approfondir leur compréhension et de relever les formes d'incivilité. En même temps, ils suggèrent des solutions.

Exercice 2 : 2h

Préparer la réalisation d'une enquête auprès d'un public particulier. Poser des questions et recueillir des témoignages.

Récapitulation des objectifs :

Thème : La vie en communauté

Objectif 1	Objectif 2	Objectif final
• Découvrir la réalité du monde moderne, les formes d'incivilité (dégradation de l'environnement, impolitesse, le manque de solidarité)	• Adopter une bonne conduite en société	• Devenir acteur et défenseur de la civilité
Moyens : • Analyser et comprendre les campagnes de propreté et de civilité • Evaluer l'efficacité des documents	Moyens : Se mettre en situation ; trouver le bon comportement	Moyens : <i>Co-construire des outils de communication</i> • Réaliser une affiche • Préparer une enquête filmée • Négocier • Répartir les tâches
Supports : • Affiches de campagne de la Mairie de Paris et de Marseille Provence Métropole • Art contemporain à la gare de Marseille • Vidéo réalisée dans le métro à Paris	Supports : Exercices de mise en situation : répondre par VRAI ou FAUX	Supports : • Images sur le Web • La caméra • Les enregistrements audio • L'ordinateur pour le montage
Durée : 2h30	Durée : 30 min.	Durée : 3h00

Conclusion :

L'objectif principal de cette activité est de sensibiliser les apprenants aux règles de savoir-vivre et de politesse en France afin d'assurer leur intégration dans la société. Le formateur FLI centre alors l'apprentissage sur un contenu (l'intégration) et fait usage des différentes approches en didactique des langues et culture.

Les projets de création d'affiche et de vidéo constituent une technique de travail de co-construction qui a toute sa place dans les apprentissages du FLI. Non seulement les apprenants acquièrent une valeur, la civilité, mais deviennent acteurs sociaux pour la défense de cette valeur. Les participants à cette activité se sont tout de suite sentis concernés par le sujet. Ils ne sont pas réduits aux statuts d'apprenants ; ils ont réagi naturellement comme des individus appartenant à une société dont le rôle est de faire avancer cette dernière.

De plus, l'activité revêt une forme apparemment non scolaire puisqu'on travaille sur un sujet d'actualité, avec des supports authentiques, pour enfin produire des documents qui serviront à la société.

Enfin, les apprenants de niveau A1 et A2, ont pu associer leurs efforts et mutualiser leurs acquis dans l'accomplissement des tâches.

Annexe n°1



www.rue89.com



www.rue89.com



www.paris14.info



- Textes**
- 1. Préférons les sacs réutilisables !
 - 2. Trions-les, MPM les recycle à 85% !
 - 3. Achetons des produits peu emballés !
 - 4. Apportons-les en déchetterie

Annexe n°2

Je décris chaque affiche

Affiches	Qui est le commanditaire ?	Que représente l'image ?	Quels sont les textes ?	Quel est le message ? La solution
1	Mairie de Saris	une plage belle et propre, mais il y a des déchets de chien	Disgoutant ? Pas Saris aussi !	Nettoyer aussi il y a des déchets disgroutants.
2	Mairie de Saris	Il y a des poubelles cassées	Sar de fu chez nous. Saris c'est chez nous.	Respecter le ramassage des déchets.
3	- 11 -	Une femme pleure sur son chien et son chien fait caca à côté	- 11 -	Pas s'occuper de son chien.
4	Mairie de Saris	une femme sur sa tête de sacs plastiques	Les déchets nous prennent la tête	Sacs réutilisables
5	- 11 -	une femme avec une bouteille sur sa tête	- 11 -	Trions-les
6	- 11 -	une femme avec des boîtes	- 11 -	Produits peu emballés
7	- 11 -	un homme avec un sac sur sa tête	- 11 -	Déchetterie

Annexe 3

Evaluation des affiches : je réponds par oui ou non

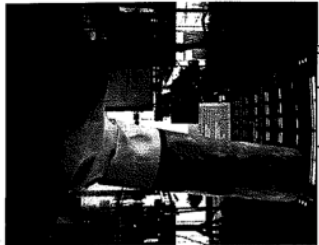
	1	2	3	4	5	6	7
a	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
b	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
c	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
d	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
e	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
f	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
g	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
h	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
i	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
j	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
k	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
l	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
m	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
n	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
o	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
p	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
q	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
r	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
s	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
t	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
u	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
v	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
w	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
x	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
y	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui
z	oui	oui	oui	oui	oui	oui	oui

Autres formes de propagandes : l'art contemporain



J'observe la photo 1 :
- Qu'est-ce que je vois ?
- Où a été prise la photo ?
- Quel est le message ?
- La photo peut-elle être utilisée dans la publicité ?

Annexe n°4



Annexe 4

« Fumer dans les lieux publics »

- Présentation du décret :

Un décret publié au Journal officiel du jeudi 16 novembre 2006 fixe les conditions d'application de l'interdiction de fumer dans les lieux publics.

1er février 2007

A compter du 1er février 2007, il est interdit de fumer :

"dans tous les lieux fermés et couverts qui accueillent du public ou qui constituent des lieux de travail" ;

"dans les moyens de transports collectifs" ;

"dans les espaces non couverts des écoles, collèges et lycées publics et privés, ainsi que des établissements destinés à l'accueil, à la formation et à l'hébergement des mineurs".

www.service-public.fr

Je réponds par VRAI ou FAUX :

Les endroits où l'on peut fumer en France :

Recherches & Pratiques



N°1 Littéracie et alphabétisation des adultes : Questions théoriques, andragogiques et didactiques

N°2 La formation à visée professionnelle d'adultes en insertion : Champs, outils, expériences

N°3 Parcours de formation d'intégration et d'insertion : La place de la compétence culturelle

BON DE COMMANDE

A envoyer avec votre règlement à la **Fédération AEFTI** - 16 rue de Valmy - 93100 Montreuil

Chèque à l'ordre de : Fédération AEFTI

Nom Prénom

Adresse

Code postal Ville Email :@.....

Je commande ☐ **N°1 Littéracie et alphabétisation des adultes** en exemplaires

☐ **N°2 La formation à visée professionnelle d'adultes en insertion** en exemplaires

☐ **N°3 Parcours de formation d'intégration et d'insertion** en exemplaires

Total : 10 € x exemplaires = €

Date (*obligatoire*): / / Signature (*obligatoire*):

Cachet de l'organisme (*obligatoire pour les organismes*) :

Renseignements : 01 42 87 02 20 ou www.aefti.fr



FICHE 6 / SÉANCE DE FORMATION : Les métiers sexués ou non ?

ISABELLE GOMEZ - AEFTI 08

Nom et structure de l'auteur de cette fiche	GOMES Isabel - AEFTI 08
Objectifs de la séance	• Susciter une prise de conscience du phénomène de discrimination sexuée • Elargir les choix professionnels des apprenants
Supports	• Tableau blanc + marqueur • Fiche : liste de professions
Textes à distribuer	• Fiche : liste de professions
Travail à faire hors salle de cours	Visite de l'AFPA ou d'un autre organisme de formation
Déroulement chronomètre de l'animation (chronométrage si possible)	• En petits groupes : faire une liste de métiers (10 min.) • Mise en commun : écrire au tableau les métiers donnés par les apprenants (25 max.) (10 min.) • En petits groupes : recopier les métiers du tableau sur la fiche et cocher les cases homme, femme et homme/femme en fonction de ceux qu'ils considèrent exercés majoritairement par l'un ou l'autre des sexes. Puis mettre les professions au masculin ou au féminin (20 min.) • Mise en commun : correction, analyse et conclusions (20 min.)
Remarques du concepteur de la fiche	Chaque groupe peut travailler sur sa propre liste de métiers.
Textes de références	Manuel pour la formation des enseignant(e)s à une pédagogie non-sexiste Programme DAPHNE

[illegible]

]Egénération[

Association loi 1901 - PARIS

Qui sommes nous ?

E génération est une association qui lutte contre la fracture numérique, avec des ateliers d'initiation à l'outil informatique.

En 2012 Egénération a décidé de créer sa Web-Radio, dans le but de renforcer le tissu associatif et de laisser la parole au citoyens du quartier.



Créer une web radio sur le quartier

C'est le pari qu'a lancé cette association.

Une web radio pour parler de ce qui se passe dans leur quartier Porte de Clignancourt / Porte de Montmartre, dans leur 18ème arrondissement, dans leur ville, Paris, ou leur région d'Ile-de-France, pour mettre en valeur les initiatives des uns et des autres.

Parler de ce qui se fait dans les écoles et les collèges, dans les conseils de quartier, de ceux qui œuvrent bénévolement dans des associations.

Bref, l'objectif, parler des citoyens et
les faire parler.